



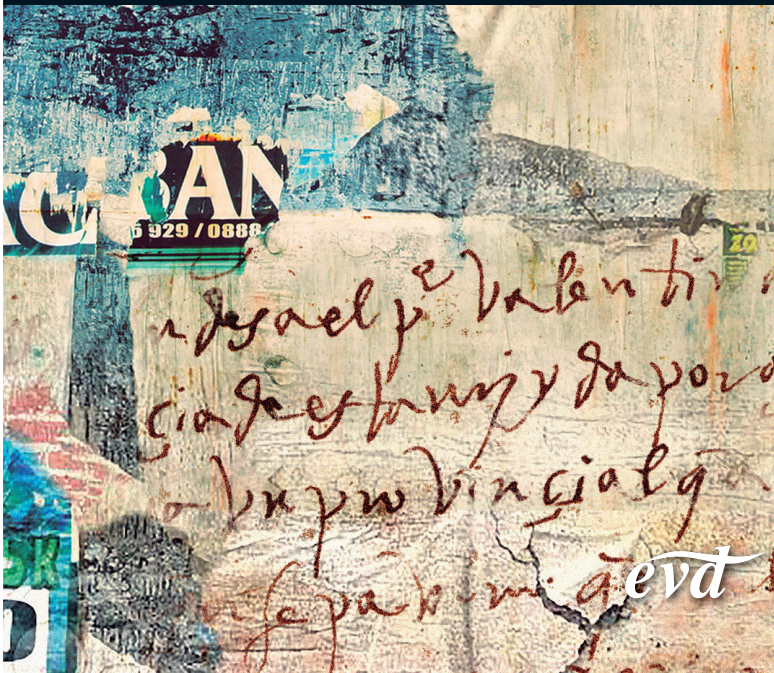
ALETHEIA



Silvia Bara Bancel (ed.)

Mujeres, mística y política

La experiencia de Dios que implica
y complica



AN
5 929 / 0888

...Israel y Valentin
...cia de esta vez y de por
...un pr vincial q
...fe pa... m... q evd

ÍNDICE

7	<i>Autores</i>	
13	<i>Introducción</i>	
19	1	BREVE ENSAYO SOBRE EL FENÓMENO MÍSTICO Juan Martín Velasco
51	2	LAS BEGUINAS Y SU «REGLA DE LOS AUTÉNTICOS AMANTES» (<i>RÈGLE DES FINS AMANS</i>) Silvia Bara Bancel
93	3	PRINCIPIOS SOBRE EL DIOS TRINITARIO EN LA TEOLOGÍA DE LAS BEGUINAS Edith González Bernal
119	4	TERESA DE JESÚS: ENTRE OBEDIENCIA Y TRANSGRESIÓN Giselle Gómez Guillén
139	5	«CREEDME VOSOTRAS Y NO OS ENGAÑE NADIE» Fernanda Villanueva Lavín
177	6	MADELEINE DELBRËL: MISTAGOGA DE LO COTIDIANO Mariola López Villanueva
203	7	MADELEINE DELBRËL: «FE VIVA, MUJER DE HOY» Roser Solé Besteiro

-
- 231 8
RECUPERAR LA VOZ, EJERCITAR LA EXPRESIÓN,
LIBERAR LA PASIÓN POR DIOS
Silvia Martínez Cano
-
- 253 9
DE MÍSTICAS, BRUJAS Y FEMINISTAS CRISTIANAS:
LA EXPERIENCIA DE DIOS QUE IMPLICA Y COMPLICA
Carmen Bernabé Ubieta
-

AUTORES

Silvia Bara Bancel

Doctora en Teología Dogmática-Fundamental por la Universidad Pontificia Comillas de Madrid. Profesora de la Facultad de Teología de la Universidad P. Comillas. Sus áreas de investigación se centran en las mujeres místicas medievales y en la escuela mística alemana (el Maestro Eckhart y sus discípulos). Perteneció a la Asociación de Teólogas Españolas y a las asociaciones internacionales Meister Eckhart Gesellschaft y Centre de Recherches Écritures (Metz). Algunas de sus publicaciones son: *Teología mística alemana*, Aschendorff, Münster 2015; «La gracia del beso: Libertad y creatividad de las místicas medievales», en Carmen PICÓ (ed.), *Resistencia y creatividad* (Aletheia 10), Verbo Divino, Madrid 2015, 133-159; «La relación entre monjas, beguinas y dominicos en los siglos XIII y XIV. El caso de Enrique Suso y Elsbeth Stagel, amigos de Dios», en Fernando RIVAS (ed.), *Iguales y diferentes. Interrelación entre mujeres y varones cristianos a lo largo de la historia*, San Pablo, Madrid 2012, 177-218.

Carmen Bernabé Ubieta

Doctora en Teología Bíblica por la Universidad de Deusto. Profesora de Nuevo Testamento en la Facultad de Teología de la Universidad de Deusto. Sus campos de investigación son el Nuevo

Testamento y los orígenes del cristianismo, aplicando la exégesis socio-científica y la perspectiva de género. Desde 2010 es presidenta de la Asociación de Teólogas Españolas (ATE), de la que es también cofundadora (1992). Algunas de sus publicaciones son: «Relevancia de la memoria de María Magdalena como testigo y apóstol», *Cuestiones Teológicas* 41 (2014) 279-306; «La violencia machista, la construcción de la sexualidad y el papel de la teología», *Journal of the European Society of Women in Theological Research* 20 (2012) 9-23; *Así empezó el cristianismo* [coautores: Rafael AGUIRRE *et al.*], Verbo Divino, Estella 2010; «Palabras de mujer en el inicio del kerigma cristiano», *Ciencia Tomista* 136 / 449 (2009) 509-534.

Giselle Gómez Guillén

Doctora en Teología de la Vida Religiosa por la Universidad San Juan de Letrán de Roma, licenciada en Teología en St. Mary's University de San Antonio, Texas, y licenciada en Psicología y postgrado en Reformas Educativas por la Universidad Centroamericana de Managua. Es religiosa de la Compañía de Santa Teresa de Jesús. Ha sido delegada de Educación y provincial de Centroamérica y Cuba y presidenta de la Conferencia de Religiosas/os de Nicaragua. Actualmente vive en Roma y forma parte del Equipo General de su congregación. Es delegada general de Formación y del Movimiento Teresiano Apostólico (MTA). Algunas de sus publicaciones son: *Teresa de Jesús, entre obediencia y transgresión*, Monte Carmelo, Burgos 2015; «Teresa de Jesús y las teologías feministas», *Razón y Fe* 272/1403 (2015) 129-140.

Edith González Bernal

Doctora en Teología por la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá, Colombia. Doctora en Ciencias de la Educación por la Universidad Pedagógica Tecnológica de Colombia. Profesora asociada del Departamento de Teología de la Pontificia Universidad Javeriana. Directora del grupo de investigación Academia,

clasificado en categoría A por Colciencias. Par Académica del Ministerio de Educación Nacional de Colombia y Par Internacional de programas de educación religiosa y teología. Sus temas de investigación son la mística, la teología y la educación, y entre sus publicaciones se encuentran: «La pedagogía patristica. Aportes a la transmisión del saber teológico», *Revista Albertus Magnus* 4/2 (2013) 191-210; «El oficio del profesor de educación religiosa en el contexto colombiano», en *Educación y religión en contexto de transición*, Universidad San Buenaventura, Bogotá 2013; «La experiencia mística en la Sagrada Escritura», *Theologica Xaveriana* 180 (2015) 353-380.

Mariola López Villanueva

Doctora en Teología Espiritual por la Facultad de Teología de Granada, en la que actualmente es profesora. Licenciada en Periodismo (Universidad Complutense de Madrid) y Teología Bíblica (Universidad Pontificia de Comillas). Es religiosa del Sagrado Corazón y sus años en Gran Canaria le regalaron el gusto por compartir la Palabra y buscar con otros itinerarios sanadores desde el Evangelio. Acompaña retiros y ha publicado algunos libros; entre ellos: *La voz, el amigo y el fuego*, Narcea, Madrid 2003; *Mirar por otros. Historias de sabiduría y sanación*, Sal Terrae, Santander 2009; *Ungidas, un itinerario de oración con relatos de mujeres*, Sal Terrae, Santander 2011; *Mujeres que arriesgan y bendicen*, San Pablo, Madrid 2015.

Juan Martín Velasco

Es uno de los mayores expertos en temas místicos en lengua castellana. Doctor en Filosofía por la Universidad de Lovaina. Profesor emérito de Fenomenología de la Religión en la Universidad Pontificia de Salamanca, sede Madrid (Instituto Superior de Pastoral), y en la Facultad de Teología «San Dámaso». Ha sido rector del Seminario de Madrid (1977-1987) y, durante dieciséis años, director del Instituto Superior de Pastoral. Entre sus numerosísi-

mas publicaciones, cabe destacar: *Hacia una filosofía de la religión cristiana*, Universidad Pontificia de Salamanca, Madrid 1970; *La experiencia cristiana de Dios*, Trotta, Madrid 1997; *El fenómeno místico. Estudio comparado*, Trotta, Madrid 1999; *La experiencia mística. Estudio interdisciplinar*, Trotta, Madrid 2004; *Fenomenología de la religión*, Trotta, Madrid 2006; *Mística y humanismo*, PPC, Madrid 2007; *Vivir la fe a la intemperie*, Narcea, Madrid 2013; *Creo en la Iglesia*, PPC, Madrid 2016.

Silvia Martínez Cano

Doctora en Educación por la Universidad Complutense de Madrid, licenciada en Teología Fundamental por la Universidad de Deusto y máster en Artes Visuales y Educación por la Universidad de Barcelona. Artista plástica desde una clave feminista y religiosa: www.silviamartinezcano.es. Profesora de Artes y Educación en la Universidad Pontificia Comillas, y de Teología Fundamental en el Instituto Superior de Pastoral, de la Universidad Pontificia de Salamanca. Responsable del área de Pastoral de la Fundación Educación y Evangelio, de Escuelas Católicas. Sus áreas de investigación son interdisciplinarias: teología, estudios visuales y culturales, educación y estudios de género. Algunas de sus publicaciones son: *Mujeres desde el Vaticano II: memoria y esperanza* (Aletheia 8), Verbo Divino, Madrid 2014 (como editora de la obra); «Las mujeres desde el marco: la doble visión de las mujeres en la cultura visual», *Dossiers Feministes* (2014) 227-243; «Del hilo de Penélope al tejido de Sonia Delaunay. Apuntes sobre la construcción de los lenguajes teológicos», en Carmen PICÓ (ed.), *Resistencia y creatividad* (Aletheia 10), Verbo Divino, Madrid 2015, 87-204.

Roser Solé Besteiro

Licenciada en Filosofía (Universidad Autónoma de Barcelona) y en Teología Sistemática (Facultad de Teología de Cataluña). Forma parte del Col·lectiu de Dones en l'Església (CDE), de la Asocia-

ción de Teólogas Españolas (ATE) y de la Asociación Europea de Mujeres Investigadoras en Teología (ESWTR). Es profesora de los cursos de teología feminista organizados desde el CDE y profesora invitada del Instituto Superior de Ciencias Religiosas de Barcelona para la asignatura de Teología de las Religiones (virtual). Divulgadora de teología feminista a través de diversas conferencias y seminarios organizados por distintas entidades civiles y religiosas. Colabora en Cristianismo y Justicia y, habitualmente, escribe en la revista del CDE.

Fernanda Villanueva Lavín

Licenciada en Ciencias Religiosas por la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma. Durante sus estudios realiza, paralelamente, algunas asignaturas en el Teresianum de Roma. Diplomada en Doctrina Social de la Iglesia por la Universidad Católica Cardenal Raúl Silva Henríquez de Chile. Es profesora de Ciencias Naturales y Biología, y licenciada en Educación por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Es diplomada en Dirección y Liderazgo en Colegios por la Universidad Alberto Hurtado de Chile. Perteneció a la congregación de Carmelitas Misioneras Teresianas. Durante 20 años ha dado —y sigue dando— cursos y conferencias sobre la espiritualidad de Teresa de Jesús, especialmente en Chile, España e Italia. Se ha especializado en el libro culmen de la mística teresiana: *Las moradas*.

SILVIA BARA BANCEL (EDITORA)

INTRODUCCIÓN

El Reino de Dios se parece a una india tejedora de tapices. Hasta sus manos hábiles van llegando todos los hilos diferentes en color y en cantidad. A todos los acoge sin desechar ninguno. En el diálogo de los hilos con los dedos de la tejedora, cada hilo va encontrando su lugar preciso para que el dibujo se complete y sea bello, con la presión exacta para que el tejido sea consistente. Los dibujos van apareciendo nuevos, uno tras otro. Al principio parecen un error en el fondo blanco del tapiz, un hilo fuera de sitio, pero después se perfila un cóndor con alas desplegadas, una casa, un pastor. Solo en el corazón creador de la india ya vive el secreto del dibujo final, que ahora se va revelando poco a poco, surgiendo de la habilidad de sus manos.

(Benjamín González Buelta)

En las páginas que siguen, vamos a presentar algunos de los hermosos «dibujos» del tejido de la historia, grandes mujeres que, en épocas diversas, se dejaron tocar por una experiencia intensa de Dios que las llevó a «implicarse» y a «complicarse» la vida, y a hacerse cómplices de otros en la tarea de dignificar y humanizar la vida desde Dios: las beguinas de finales del siglo XIII (Matilde de Magdeburgo, Hadewijch de Amberes, Margarita Porete), santa Teresa de Jesús (1515-1582), monja carmelita y fundadora de las

Descalzas, y una laica del siglo XX, Madeleine Delbrêl (1904-1964). Por tanto, una diversidad de «colores» (épocas diversas, estados de vida diversos, zonas geográficas diversas), pero una trama común: de todas ellas se puede decir que fueron «místicas» y ejercieron, de una u otra manera, una actividad social y «política» en el sentido clásico del término, al servicio de lo que pertenece a todos, el bien común.

Las contribuciones ofrecen también gran diversidad de «hilos» y «formas», con voces procedentes de América Latina (Colombia, Nicaragua, Chile) y de España, y variedad de perspectivas, que recogen las aportaciones y las reflexiones suscitadas en las XIII Jornadas de la Asociación de Teólogas Españolas, tituladas *La experiencia de Dios que implica y complica: Mística y política*, y que tuvieron lugar en Madrid el 28 de febrero y 1 de marzo de 2015.

Así, a lo largo de la historia y también en nuestros días, encontramos muchas mujeres que han leído y meditado la Escritura, que han tenido una «experiencia» personal del Amor y de la Sabiduría divina desbordantes, y han escuchado en su interior las mismas palabras de Jesús: «Mujer, ¿por qué lloras?» (Jn 20,15), «¡ánimo, soy yo, no temas!» (Mt 14,27), «tu fe te ha salvado» (Mt 9,22), o también: «Muchacha, a ti te digo, ¡levántate!» (Mc 5,41)... Su encuentro con el Dios de la vida les ha movido, como le sucedió a la samaritana, a «dejar el cántaro junto al pozo» e ir más allá de lo que se esperaba de ellas por ser mujeres. Y, como la Magdalena, se han atrevido a proclamar de maneras bien diversas: «¡He visto al Señor y me ha dicho esto!» (Jn 20,18). Precisamente, el testimonio de las grandes creyentes del pueblo de Israel y de las primeras discípulas de Jesús —entre las que se encontraban «profetisas», como Hulda, Ana o Míriam y, después, las cuatro hijas de Felipe; «jueces», como Débora; «diaconisas», como Febe, e incluso «apóstoles», como Junia o María Magdalena, «apóstol de los apóstoles»— encontró un

eco profundo en las creyentes de las siguientes generaciones¹. Y no solo en el cristianismo antiguo: en todas las épocas y lugares. Las narraciones acerca de estas mujeres supusieron, a su vez, un fuerte estímulo para otras que verían su experiencia personal confirmada por los modelos de las santas, mártires, evangelizadoras y predicadoras que las precedieron.

El denominador común de las figuras que presentaremos es que todas ellas participan del profundo anhelo de vivir el Evangelio siguiendo el modelo de las primeras comunidades, ya que han sido «seducidas» por Dios, han tenido una experiencia «mística» fundante en sus vidas, que las lleva a implicarse en la realidad que viven, y todo se les vuelve eco de la presencia divina. En los diversos capítulos del libro se describirán también sus contextos sociales y eclesiales, urdimbre donde se forja el camino interior de cada una de estas mujeres y su manera de situarse ante ellos. Todas ellas fueron criticadas en su tiempo: por ser mujeres, por su extraordinaria libertad, por sus opciones... Pero se sienten «habitadas» y «empoderadas» por su experiencia interior, ya que el Espíritu o la *Ruah*, que se derrama allí donde se le deja espacio, les confiere mayor autoridad que cualquier autoridad del mundo. Y, a pesar de las dificultades, se mantienen fieles a su llamada interior, llegando incluso a morir por ella, como es el caso de la beguina Margarita Porete, que fue quemada, junto con su libro, por no querer retratarse del mismo.

Conviene precisar, en primer lugar, de qué hablamos cuando nos referimos a «mística». Nos abre camino para ello la densa y magistral exposición del gran especialista en el tema JUAN MARTÍN

¹ A este respecto, vale la pena recomendar algunos títulos de nuestra colección: Carmen SOTO VARELA (ed.), *He visto al que me ve* (Aletheia 1), Verbo Divino, Estella 2006; Kevin MADIGAN y Carolyn OSIEK, *Mujeres ordenadas en la Iglesia primitiva. Una historia documentada* (Aletheia 2), 2006; Carmen BERNABÉ UBIETA (ed.), *Mujeres con autoridad en el cristianismo antiguo* (Aletheia 4), 2007; ID., *Con ellas tras Jesús. Mujeres modelos de identidad cristiana* (Aletheia 6), 2011.

VELASCO (Madrid), *Breve ensayo sobre el fenómeno místico*. Allí descubrimos, entre otras cosas, que la experiencia mística ha contado con diversos caminos de acceso o diversos momentos de una experiencia (diversas etapas): la oración, la práctica del amor al prójimo (una mística de la caridad, mística de ojos abiertos a la injusticia) y una «mística de la cotidianidad». Estos caminos fueron transitados por las beguinas en la Edad Media, por santa Teresa en la Edad Moderna, por Madeleine Delbrêl en el siglo XX y, sin lugar a dudas, siguen siendo vigentes en el siglo XXI.

A continuación, SILVIA BARA BANCEL (Madrid), en su texto *Las beguinas y su «Regla de los auténticos amantes» (Règle des fins amans)*, se adentra en la descripción de la forma de vida «semirreligiosa» de estas mujeres, de contemplación y de predicación y servicio en medio de las ciudades. Para ello se sirve de las fuentes antiguas, entre las que destaca la *Règle des fins amans*, de finales del siglo XIII, que desde la metáfora del amor cortés es una fuente inestimable para conocer su manera de entender y dar sentido a un estilo de vida evangélico tan novedoso en la época, cargado de críticas y persecuciones. Por su parte, EDITH GONZÁLEZ BERNAL (Colombia) estudia la aportación teológica de Hadewijch de Amberes, Matilde de Magdeburgo y Margarita Porete, en su contribución: *Principios sobre el Dios trinitario en la teología de las beguinas*.

Dando un salto en el tiempo, contamos con dos capítulos que insertan a santa Teresa en su contexto religioso, especialmente en la situación de las mujeres del siglo XVI, y que ponen de manifiesto su valentía. Los títulos de las aportaciones son elocuentes por sí mismos: GISELLE GÓMEZ GUILLÉN (Nicaragua) escribe *Teresa de Jesús: entre obediencia y transgresión*, y FERNANDA VILLANUEVA LAVÍN (Chile), «*Creedme vosotras y no os engañe nadie*». Figura mística por excelencia, narradora de su experiencia espiritual, escritora, maestra de espiritualidad, fundadora y líder de un movimiento reformista, Teresa de Ávila se pregunta: «¿Qué es ser espirituales de veras?», y ella misma responde: es «para que nazcan obras...». El camino de la oración de Teresa no deja de convertirse en una

«mística del amor» hacia el prójimo. Liberada de grandes condicionamientos y de la misoginia reinante, aprendió a vivir más allá del miedo, afirmándose en su experiencia de Dios, y puso en práctica su gran celo apostólico, su pasión por el anuncio del Evangelio a través de sus escritos y fundaciones.

Por su parte, Madeleine Delbrêl, nos cuenta MARIOLA LÓPEZ VILLANUEVA (Granada), «está en la estela de esas mujeres de luz que lograron horadar y transfigurar compasivamente las circunstancias que les tocó vivir». En su capítulo *Madeleine Delbrêl: mistagoga de lo cotidiano*, Mariola despliega con finura la «mística de lo cotidiano» de Madeleine, «honda y concreta a la vez; con un corazón universal implicado en las luchas de su tiempo y, al mismo tiempo, con una atención delicada a los intercambios sencillos del cada día». Por su parte, la contribución de ROSER SOLÉ BESTEIRO (Barcelona), *Madeleine Delbrêl: «Fe viva, mujer de hoy»*, brinda otra perspectiva complementaria, al poner de relieve el compromiso temporal de Madeleine, la dimensión «política» de su mística.

SILVIA MARTÍNEZ CANO (Madrid), en el capítulo titulado *Recuperar la voz, ejercitar la expresión, liberar la pasión por Dios*, ofrece su reflexión desde nuestros días y presenta cómo «la espiritualidad, entendida como vida interior abierta al Espíritu y al desarrollo integral de la persona en todas sus dimensiones, despierta en las mujeres de hoy todo un potencial liberador». Allí expone las características de las espiritualidades cristianas feministas en el siglo XXI y los pasos y aspectos necesarios para poder desplegarlas, y todo lo que pueden ofrecer.

El colofón lo pone CARMEN BERNABÉ UBIETA (Bilbao) con unas reflexiones conclusivas que amplían sus palabras pronunciadas en la clausura de las XIII Jornadas de la Asociación de Teólogas Españolas, de la cual es presidenta: *De místicas, brujas y feministas cristianas: la experiencia de Dios que implica y complica*. En este último capítulo se desvela el mecanismo de control social que se ejerce sobre la experiencia religiosa femenina a través de un proceso de asigna-

ción de etiquetas negativas («brujas», «místicas» o «feministas») y, junto a ello, la estrategia de defensa de las mujeres de autoestigmatización, dotando de significado nuevo a esas etiquetas, del mismo modo que lo hizo Jesús en su tiempo.

Como se puede deducir por todo lo dicho, ofreceremos en este libro únicamente algunos de los «dibujos» del gran tejido del despliegue del Reino de Dios en la historia –retomando la metáfora con la que iniciábamos estas líneas–. ¡Ojalá las palabras, las búsquedas y el testimonio de vida de estas mujeres, que se dejaron «complicar» por el aliento del Espíritu y se «implicaron» generosamente con otras y otros en la realidad que les tocó vivir, pueda ser fuente de inspiración para proseguir con la trama del tapiz de nuestra historia, con su diversidad de colores y formas! Llegar a «ser islotes de residencia divina en medio del mundo» (Madeleine Delbrêl), ya que hoy, como ayer, «no hemos de quedar las mujeres tan fuera de gozar las riquezas del Señor, de disputarlas y enseñarlas» (santa Teresa).

Amén.